

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Προϋπολογισμών

20.9.2006

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: Εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2006

Επισυνάπτεται προς τα μέλη η πρόταση μεταφοράς πιστώσεων C 16 - Οικονομικό έτος 2006.

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

CM\631256EL.doc

PE 378.723

v01-00

EL

EL

Κύριο Janusz LEWANDOWSKI
Πρόεδρο της Επιτροπής Προϋπολογισμών

Θέμα: Αίτηση μεταφοράς πιστώσεων C19 - Οικονομικό έτος 2006

Αξιότιμε κύριε Lewandowski,

Σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 24 και 43 του δημοσιονομικού κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002 σας διαβιβάζω συνημμένως αίτηση μεταφοράς πιστώσεων.

Σας παρακαλώ να υποβάλετε το παρόν σχέδιο μεταφοράς στην επιτροπή σας, ει δυνατόν κατά τη συνεδρίασή της στις 26 Σεπτεμβρίου 2006.

Με εξαιρετική εκτίμηση

Josep BORRELL FONTELLES

Συνημμένο: Αίτηση μεταφοράς πιστώσεων C19/2006

PE 378.723v01-00

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ: βάσει της καταστάσεως FINICS στις 18.09.06

Αρχικές πιστώσεις. ± ΔΠ ± μεταφορές	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Πραγματοποιηθεί σες πληρωμές	Διαθέσιμες πιστώσεις πριν από την προτεινόμενη μεταφορά	Ποσό της προτεινόμενης μεταφοράς	Διαθέσιμες πιστώσεις μετά την προτεινόμενη μεταφορά
<u>ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ</u>					
Ειδικά έξοδα ταξιδιού στα πλαίσια της βουλευτικής εντολής					
1 710 000	910 000	310 334	800 000	- 660 000	140 000
Προσωρινή πίστωση για το καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου					
1 000 000	0	0	1 000 000	- 1 000 000	0
Χαρτικά, γραφική ύλη και διάφορα αναλώσιμα χαρτί για το τυπογραφείο					
913 220	69 521	44 610	843 699	- 800 000	43 699
Κεφάλαιο 100 - "Προσωρινές πιστώσεις":					
33 681 580					
- 18 478 000	Μεταφορές				
15 203 580	0	0	15 203 580	- 7 203 580	8 000 000
κεφάλαιο 101 «Αποθεματικό για απρόβλεπτα»					
13 175 813					
- 4 639 341	Μεταφορές				
8 536 472	0	0	8 536 472	- 336 420	8 200 052
ΣΥΝΟΛΟ ΘΕΣΕΩΝ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ				- 10 000 000	
<u>ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ</u>					
2001/03 Οφειλόμενες δόσεις: Βρυξέλλες"					
1 136 000	1 135 023	1 135 023	977	+ 10 000 000	10 000 977
ΣΥΝΟΛΟ ΘΕΣΕΩΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ					

II. ΑΙΤΟΛΟΓΗΣΗ**2001/03 Οφειλόμενες δόσεις: Βρυξέλλες"****+ € 10 000 000**

1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των εμφυτευτικών δόσεων των σχετικών με τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων δυνάμει συμβάσεων που ισχύουν ή προετοιμάζονται.

Σκοπός αυτής της αίτησης μεταφοράς είναι να εγγραφεί το ποσό των 10 000 000 ευρώ στην υπο-θέση 2001/03 "Οφειλόμενες δόσεις: Βρυξέλλες" με σκοπό τη χρηματοδότηση των προπληρωμών έναντι των οφειλόμενων δόσεων για τα κτίρια υπό κατασκευή κτίρια D4 και D5 στις Βρυξέλλες.

Αρχή των προπληρωμών

2. Η πληρωμή προκαταβολών έναντι των οφειλόμενων δόσεων αποτελεί επιλογή που εκχωρείται στο Κοινοβούλιο βάσει της συμφωνίας που υπογράφηκε στις 14 Οκτωβρίου

2004 μεταξύ της SA Promotion Léopold και του Κοινοβουλίου. Οι προπληρωμές που θα πραγματοποιηθούν πριν από την παράδοση των κτιρίων θα ενσωματωθούν στο προσωρινό κόστος τελικής επένδυσης.

3. Από οικονομική άποψη, με την πληρωμή προκαταβολών κατά την κατασκευαστική φάση θα μπορέσει το Κοινοβούλιο να μειώσει το κόστος χρηματοδότησης με την περικοπή του ποσού των προσωρινών τόκων που οφείλονται σε συνδυασμό με τη χρηματοδότηση από τράπεζες.
4. Γίνονται όλες οι απαραίτητες ενέργειες για να διασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξει κίνδυνος σε σχέση με τις εν λόγω προπληρωμές. Οι προπληρωμές δεν πρέπει να υπερβαίνουν το ανώτατο επίπεδο επένδυσης της SA Promotion Léopold κατά το χρόνο πραγματοποίησής τους. Το ποσό της επένδυσης καθορίζεται και επαληθεύεται με λογιστικό έλεγχο εκ μέρους εμπειρογνώμονα που θα επιλέγεται με διαδικασία πρόσκλησης για υποβολή προσφορών.

Οικονομική κατάσταση το 2006

5. Πέρυσι, η Επιτροπή Προϋπολογισμών ενέκρινε τη συγκεντρωτική μεταφορά πιστώσεων C26 κατά τη συνεδρίασή της στις 22-23 Νοεμβρίου 2005 και τη συμπληρωματική τη συγκεντρωτική μεταφορά πιστώσεων C27 στις 12 Δεκεμβρίου 2005. Με την παρέμβαση αυτή, προβλέφθηκε το ποσό των € 46 199 590 ως προπληρωμή για το κόστος του κτιρίου D4/D5. Ένα μικρό ποσό καταβλήθηκε το Δεκέμβριο του 2005. Το εναπομένον ποσό των € 45 274 553 δεσμεύτηκε το 2005 και μεταφέρθηκε για την κάλυψη των δαπανών του 2006.
6. Βάσει των στοιχείων που παρέχει η SA Promotion Léopold, αναμένεται να ανέλθουν οι επενδύσεις της κατά το 2006 περίπου στο ποσό των 80 εκατ. ευρώ. Μια πρώτη πληρωμή ύψους 22,4 εκατ. ευρώ πραγματοποιήθηκε το Μάιο 2006. Οι υπόλοιπες μεταφερθείσες πιστώσεις καλύπτουν τις δαπάνες μέχρι το τέλος του Ιουλίου. Η επόμενη πληρωμή προβλέπεται για τον Οκτώβρη και χρειάζονται άλλα 10 εκατ. ευρώ για την κάλυψή της. Αν το Κοινοβούλιο δεν καταβάλει το οφειλόμενο ποσό ο κατασκευαστής θα προσφύγει σε τραπεζική χρηματοδότηση σύμφωνα με τη σύμβαση. Όλες τις σχετικές δαπάνες θα τις αναλάβει το Κοινοβούλιο. Για να αποφευχθούν αυτές οι δαπάνες χρηματοδότησης γίνεται η παρούσα πρόταση μεταφοράς.
7. Η τελευταία πληρωμή προς τον κατασκευαστή θα πραγματοποιηθεί στο τέλος Δεκεμβρίου ή αρχές του επόμενου έτους. Θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για το σκοπό αυτό το αποτέλεσμα στο τέλος της διαδικασίας των συγκεντρωτικών μεταφορών.
8. Πρέπει να υπογραμμισθεί ότι οι προπληρωμές είναι μια δυνατότητα που παρέχεται από τη σύμβαση με τον κατασκευαστή. Για το λόγο αυτό, δεν υπάρχει νομική ή συμβατική υποχρέωση για την πληρωμή του Οκτωβρίου. Παρά ταύτα, η προπληρωμή προτείνεται για να εξοικονομηθούν οι οφειλόμενοι τόκοι και για να μειωθούν οι εμφυτευτικές δόσεις μετά την παράδοση των κτηρίων.

Αιτιολόγηση της διαθεσιμότητας των πιστώσεων

9. Οι ακόλουθοι σημαντικοί παράγοντες εξηγούν γιατί διατίθενται τα προτεινόμενα ποσά για τη μεταφορά:

Θέση 1005 "Ειδικά έξοδα ταξιδιού στα πλαίσια της βουλευτικής εντολής"-660 000 ευρώ

Πρόκειται για μια δαπάνη το ποσοστό χρησιμοποίησης της οποίας παραμένει απρόβλεπτο. Κάθε βουλευτής δηλαδή δικαιούται ποσό 3.826 ευρώ ετησίως το οικονομικό έτος 2006. Η ανάλυση της τρέχουσας κατάστασης επιτρέπει τη διαπίστωση ότι το πραγματικό ποσοστό χρησιμοποίησης του χρηματοδοτικού αυτού ορίου είναι ως τώρα χαμηλότερη από το προβλεπόμενο.

Άρθρο 109 "Προσωρινή πίστωση για το καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου" - € 1 000 000

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των χρηματικών απολαβών των μελών του Κοινοβουλίου. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Το 2006 δεν ελήφθη καμία οικονομική απόφαση που να δημιουργεί δαπάνες για το Κοινοβούλιο.

Υπο-θέση 2300/02 "Χαρτικά, γραφική ύλη και διάφορα αναλώσιμα - χαρτί για το τυπογραφείο" € 800 000

Ο αριθμός των παραγόμενων σελίδων σε χαρτί μειώνεται σε σχέση με το 2005 (-28%), χάρη κυρίως στην πιο στοχευμένη παραγωγή και στην αύξηση της ηλεκτρονικής διανομής των εγγράφων. Διαπιστώνουμε λοιπόν ότι ο αριθμός των σελίδων που τυγχάνουν αναζήτησης στην ιστοθέση Europarl τετραπλασιάστηκε σε σχέση με την ίδια περίοδο το 2005. Η εξέλιξη αυτή εξηγεί το σημαντικό πλεόνασμα στη θέση αυτή.

Κεφάλαιο 100 "Προσωρινές πιστώσεις": € 7 203 580

Όταν ψηφίσθηκε ο προϋπολογισμός για το οικονομικό έτος 2006 σε πρώτη ανάγνωση στις 27 Οκτωβρίου 2005, το Κοινοβούλιο ενέκρινε σειρά τροπολογιών με τις οποίες αποφασίστηκε να τοποθετηθούν ορισμένα ποσά από αρκετές θέσεις του προϋπολογισμού στο αποθεματικό του κεφαλαίου 100, ανάμεσα στις οποίες

- Τροπολογίες αριθ. 677 και 790: € 6 000 000 από τη θέση 2100 "Αγορά, εργασίες και συντήρηση των μηχανημάτων και του λογισμικού και συναφείς εργασίες" και € 53.843 από τη θέση 1200 "Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι: Αποδοχές και

αποζημιώσεις" και 619 ευρώ από το άρθρο 124 "Προσωρινή πίστωση". Το Κοινοβούλιο αποφάσισε να αφήσει τα ποσά στο αποθεματικό "έως ότου διαβιβασθεί στην Επιτροπή Προϋπολογισμών ολοκληρωμένη ενημέρωση για τα έργα και τις συνέπειές τους στον προϋπολογισμό."

Κατά τη συνεδρίασή της στις 25 Απριλίου 2006, η Επιτροπή Προϋπολογισμών επέτρεψε να αποδεσμευθούν μόνο € 4 000 000, ενώ οι πιστώσεις που αφορούν το σχέδιο ELVIS και οι δυο προτεινόμενες θέσεις παρέμειναν στο αποθεματικό (μεταφορά C8).

Η διοίκηση δεν έχει την πρόθεση να ζητήσει την αποδέσμευση των υπόλοιπων ποσών.

- Τροπολογία αριθ. 798: € 1 000 000 από τη θέση 3241 "Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα": *Το ποσό εγγράφεται στο αποθεματικό μέχρι να υποβληθούν συγκεκριμένες προτάσεις από τον Γενικό Γραμματέα για την περαιτέρω σύνδεση των πολιτικών ομάδων με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τις δημοσιεύσεις και τη διάδοση των πληροφοριών.*

Στη συνεδρίασή της στις 23 Μαρτίου 2006, η Επιτροπή Προϋπολογισμών δεν ενέκρινε την αιτηθείσα αποδέσμευση του ποσού αυτού (μεταφορά C2).

Η διοίκηση δεν έχει την πρόθεση να ζητήσει την αποδέσμευση του εν λόγω ποσού.

- Τροπολογία αριθ. 798: € 1 000 000 από την υπο-θέση 3242/01 "Δαπάνες για τη δημοσίευση, την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις: κόστος παραγωγής και διανομής δημοσιεύσεων (σε χαρτί και ηλεκτρονική μορφή)", € 823 000 από την υπο-θέση 3242/02 "Δαπάνες για τη δημοσίευση, την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις: € 200.000 από την υπο-θέση 3242/01 "Δαπάνες για τη δημοσίευση, την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις: συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις, εμποροπανηγύρεις και εκθέσεις *"Το ποσό εγγράφεται στο αποθεματικό μέχρι να υποβληθούν συγκεκριμένες προτάσεις από τον Γενικό Γραμματέα για την περαιτέρω σύνδεση των πολιτικών ομάδων με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τις δημοσιεύσεις και τη διάδοση των πληροφοριών."*

Στη συνεδρίασή της στις 23 Μαρτίου 2006, η Επιτροπή Προϋπολογισμών δεν ενέκρινε την αιτηθείσα αποδέσμευση των τριών ποσών που συνολικά ανέρχονται σε € 2 023 000 (μεταφορά C2).

Η διοίκηση δεν έχει την πρόθεση να ζητήσει την αποδέσμευση των εν λόγω ποσών.

- Τροπολογία αριθ. 675: Ποσό 2.000.000 εκατ. ευρώ από τη θέση 2008 "Λοιπές δαπάνες για τα κτίρια" "έως ότου η διοίκηση του Κοινοβουλίου παράσχει στοιχεία για το κόστος των μελετών για τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό του κτιρίου D4/D5 και το χώρο κοινωνικοπολιτιστικών εκδηλώσεων (Κέντρο Επισκεπτών) στο κτίριο D4/D5."

Η διοίκηση δεν έχει την πρόθεση να ζητήσει την αποδέσμευση του εν λόγω ποσού.

- Τροπολογία αριθ. 673: € 124 684 από τη θέση 1200 "Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι: "Αποδοχές και αποζημιώσεις" και € 1 434 από το άρθρο 124 "Προσωρινές πιστώσεις" για τη δημιουργία 5 θέσεων για το πρόγραμμα μαθητείας του ΕΚ (1 Α* και 4 Β* στην μονάδα επαγγελματικής εκπαίδευσης).

Η διοίκηση δεν έχει την πρόθεση να ζητήσει την αποδέσμευση των εν λόγω ποσών.

Καθώς η διοίκηση δεν προτίθεται να ζητήσει την αποδέσμευση όλων των πιστώσεων στο προαναφερθέν αποθεματικό, αυτές ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν για την παρούσα πρόταση μεταφοράς πιστώσεων.

**Κεφάλαιο 101 «Αποθεματικό για απρόβλεπτα»
€ 336 420**

Το ποσό των 10 εκατ. ευρώ που ζητείται μπορεί να ληφθεί από το κεφάλαιο 101 "Αποθεματικό για απρόβλεπτα" εφόσον είναι διαθέσιμο.

10. Υπό τις συνθήκες αυτές, προτείνεται να μεταφερθούν τα προαναφερθέντα ποσά στην υπο-θέση 2001/03 "Οφειλόμενες δόσεις: Βρυξέλλες».

III. ΑΙΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΔΙΑΤΑΚΤΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Nicolas RIEFFEL

Υπογραφή:

Ημερομηνία:

IV. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΔΙΑΤΑΚΤΗ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ

Κονδύλια του προϋπολογισμού: 230/02

Gérard BOKANOWSKI

Υπογραφή:

Ημερομηνία:

Κονδύλια του προϋπολογισμού: 1005, 109

Roger VANHAEREN

Υπογραφή:

Ημερομηνία:
